

EUROOPA PARLAMENT



2008 - 2009



Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev
7. mai 2008

P6_PV(2008)05-07

PE 406.964

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidentuuri avaldus	3
3. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	3
4. Parlamendi koosseis	3
5. Mikrokrediit (kirjalik deklaratsioon).....	4
6. Parandus (kodukorra artikkel 204a)	4
7. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus.....	4
8. Esitatud dokumendid.....	4
9. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	6
10. Tööplaan.....	6
11. EMU10 - Majandus- ja rahaliidu esimesed 10 tegevusaastat (komisjoni teatis).....	7
12. Olukorra halvenemine Gruusias (arutelu)	7
13. Atlandi-ülene majandusnõukogu (arutelu)	8
14. Direktiivi Euroopa tööõukogu asutamise kohta läbivaatamine (arutelu)	9
15. Inimõigused maailmas (2007) ja ELi poliitika selles valdkonnas - ELi valimisvaatlusmissioonid (arutelu).....	9
16. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	10
17. Kaubandus- ja majandussuhted Kagu-Aasia (ASEANi) riikidega (arutelu).....	10
18. Toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (puuvilla toetuskava) * (arutelu)	11
19. Süvamere kalavarude majandamine (arutelu)	11
20. Majanduslike huvide deklaratsioon.....	12
21. Järgmise istungi päevakord	12
22. Istungi lõpp	12
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	13

EUROOPA PARLAMENT

2008–2009 ISTUNGJÄRK

7.–8. mai 2008 istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.05.

2. Presidentuuri avaldus

Parlamendi president väljendas parlamendi solidaarsust eelmisel laupäeval Myanmaris tabanud tsükloni Nargis rohkearvuliste ohvritega; president ootab, et Myanmaris valitsus ühelt poolt lihtsustaks rahvusvahelise abi andmist ja teiselt poolt vabastaks 1990. aasta Sahharovi auhinna laureaadi Aung San Suu Kyi.

3. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Richard Seeber teatas, et tema kohustused takistavad tal viibimast käesoleva osaistungjärgu kahel istungil.

4. Parlamendi koosseis

Alfonso Andria, Renato Brunetta, Mario Mantovani, Lapo Pistelli ja Luciana Sbarbati teatasid enda valimisest Itaalia parlamenti ja oma otsusest need volitused üle võtta.

Euroopa Parlament võttis selle teadmiseks ja märkis vastavalt otsestest ja üldistest valimistest esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 2 ning kodukorra artikli 4 lõikele 1 ja lõikele 4 nende ametikohtade vabaksjäämist alates 29.04.2008.

Lisaks on avalikkusele kättesaadavate allikate abil tõestatavate asjaolude alusel kindlaks tehtud, et

Umberto Bossi, Alessandra Mussolini ja Adriana Poli Bortone valiti Itaalia parlamenti ja osalevad selle töös.

Euroopa Parlament võttis selle teadmiseks ja märkis vastavalt otsestel ja üldistel valimistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 2 ja kodukorra artikli 4 lõikele 1 vastavalt kodukorra artikli 3 lõike 2 teisele lõigule nende ametikohtade vabaksjäämist alates 29.04.2008.

5. Mikrokrediit (kirjalik deklaratsioon)

Kirjalikule deklaratsioonile 0002/2008 mikrokrediidi kohta, mille esitasid parlamendiliikmed Jamila Madeira, Ana Maria Gomes, Anna Záborská, Luisa Morgantini ja Miguel Angel Martínez Martínez, on allkirja andnud parlamendiliikmete enamus ja see edastatakse vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutanute nimedega 08.05.2008 istungi vastuvõetud tekstide väljaandes.

6. Parandus (kodukorra artikkel 204a)

Pädev komisjon on edastanud Euroopa Parlamendi poolt vastuvõetud teksti kohta järgmise paranduse:

- Parandus Euroopa Parlamendi seisukohale, mis on vastu võetud esimesel lugemisel 11. detsembril 2007 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../2008 ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta (uuestisõnastamine) *P6_TA-PROV(2007)0597* (KOM(2006)0783 – C6-0474/2006 – 2006/0273(COD)).

Vastavalt kodukorra artiklile 204a loetakse parandus heakskiidetuks, kui hiljemalt nelikümmend kaheksa tundi pärast selle teatavakstegemist ei esita mõni fraktsioon või vähemalt nelikümmend parlamendiliiget taotlust selle hääletusele panekuks.

Parandus on kättesaadav veebilehel „Séance en direct“.

7. Parlamendi seisukohtade ja resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Komisjoni teatis, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi 2008. aasta jaanuari I osaistungjärgul vastu võetud õigusloomega mitteseotud resolutsiooni (Euroopa Liidu lapse õiguste strateegia väljatöötamise kohta) osas võetavaid järeelmeetmeid, on kättesaadav veebilehel “Séance en direct/Istungi teave“.

8. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendikomisjonid:

1.1) raportid

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv maanteede infrastruktuuri ohutuse korraldamise kohta (KOM(2006)0569 - C6-0331/2006 - 2006/0182(COD)) -

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimise kohta, milles käsitletakse protokolli (millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Seišelli Vabariigi vahelises kokkuleppes sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus ajavahemikuks 18. jaanuarist 2005 kuni 17. jaanuarini 2011) muutmist (KOM(2007)0664 - C6-0430/2007 - 2007/0232(CNS)) - PECH komisjon - Raportöör: Josu Ortuondo Larrea (A6-0085/2008)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kohandatakse teatavaid asutamislepingu artiklis 251 sätestatud menetluse kohaseid õigusakte otsusega 2006/512/EÜ muudetud nõukogu otsusega 1999/468/EÜ kontrolliga regulatiivmenetluse osas – Esimene osa (KOM(2007)0741 - C6-0432/2007 - 2007/0262(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: József Szájer (A6-0088/2008)

- Raport äriühingute lihtsustatud majanduskeskkonna kohta äriühinguõiguse, raamatupidamise ning auditeerimise valdkonnas (KOM(2007)0394 - 2007/2254(INI)) - JURI komisjon - Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0101/2008)

- Raport süvamere kalavarude majandamise kohta (KOM(2007)0030 - 2007/2110(INI)) - PECH komisjon - Raportöör: Rosa Miguélez Ramos (A6-0103/2008)

- Raport huvigruppide esindajate (lobistide) tegevust Euroopa institutsioonides käsitleva raamistiku väljatöötamise kohta (KOM(2007)0127 - 2007/2115(INI)) - AFCO komisjon - Raportöör: Alexander Stubb (A6-0105/2008)

- Raport institutsioonidevahelise kokkuleppe sõlmimise kohta Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahel nõukogu otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ja mida on muudetud otsusega 2006/512/EÜ) rakendamise korra kohta (N6-0001/2008 - C6-0009/2008 - 2008/2002(ACI)) - AFCO komisjon - Raportöör: Monica Frassoni (A6-0107/2008)

- Raport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 81 muutmise kohta (2008/2027(REG)) - AFCO komisjon - Raportöör: Monica Frassoni (A6-0108/2008)

- Raport ELi valimiste vaatlemise missioonide kohta: eesmärgid, tavad ja tulevased väljakutsed (2007/2217(INI)) - AFET komisjon (A6-0138/2008)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust nr 11 veohindade ja veotingimustega seotud diskrimineerimise kaotamise kohta Euroopa Majandusühenduse asutamislepingu artikli 79 lõike 3 rakendamisel ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta (KOM(2007)0090 [[02]] - C6-0211/2007 - 2007/0037B(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Horst Schnellhardt (A6-0143/2008)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse Portugalil kohaldada Madeira autonoomses piirkonnas seal toodetud õlle suhtes vähendatud aktsiisimäära (KOM(2007)0772 - C6-0012/2008 - 2007/0273(CNS)) - REGI komisjon - Raportöör: Sérgio Marques (A6-0146/2008)

- Raport spordi valge raamatu kohta (KOM(2007)0391 - 2007/2261(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Manolis Mavrommatis (A6-0149/2008)

- Raport kaubandus- ja majandussuhete kohta Kagu-Aasia Maade Assotsiatsiooniga (ASEANiga)

(KOM(2006)0567 - 2007/2265(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Glyn Ford (A6-0151/2008)

- Raport aastaaruande kohta inimõiguste kohta maailmas 2007. aastal ja Euroopa Liidu poliitika kohta selles valdkonnas (2007/2274(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Marco Cappato (A6-0153/2008)

- Raport ELi tarbijapoliitika strateegia 2007–2013 kohta (KOM(2007)0099 - 2007/2189(INI)) - IMCO komisjon - Raportöör: Lasse Lehtinen (A6-0155/2008)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) seoses puuvilla toetuskavaga (KOM(2007)0701 - C6-0447/2007 - 2007/0242(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Ioannis Gklavakis (A6-0166/2008)

9. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- Arlene McCarthy IMCO komisjoni nimel nõukogule: Eksitavad "kataloogiettevõtted" (nt Euroopa linnade reisijuhid) (B6-0152/2008)

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Urszula Krupa ja Witold Tomczak: Toetus elu kaitsmiseks (0039/2008);

- Benoît Hamon, Sarah Ludford, Jan Marinus Wiersma, Alain Hutchinson ja Pierre Pribetich: Noortevastaste heliaparaatide turustamise ja kasutamise keelustamine (0040/2008);

- Bogusław Rogalski: Tiibet (0041/2008);

- Andreas Mölzer: Sundabielud (0042/2008);

- Tomáš Zatloukal, Eva Lichtenberger, Grażyna Staniszevska, Zita Pleštinská ja Holger Krahmer: Doonau, Oderi ja Elbe jõge ühendav kanal (0043/2008);

- Marianne Mikko, Christopher Beazley, Inese Vaidere, Zita Gurmai ja Alexander Alvaro: 23. augusti kuulutamine üleeuroopaliseks stalinismi ja natsismi ohvrite mälestamispäevaks (0044/2008);

- Yannick Vaugrenard, Maria Matsouka, Bernard Poignant, Alejandro Cercas ja Harlem Désir: Lähetatud töötajate õiguste austamine Euroopas (0045/2008).

10. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2008. aasta mai I osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt (PE 406.217/PDOJ), mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

kolmapäev

Fraktsiooni PPE-DE taotlus kanda päevakorra teise punkti nõukogu ja komisjoni avaldused olukorra halvenemise kohta Gruusias ning lõpetada arutelu juuni I osaistungjärgul hääletusele pandavate resolutsiooni ettepanekutega.

Parlament kiitis taotluse heaks.

Kuna nõukogul ei olnud võimalik istungil viibida pärast kella 20.00, et vastata suuliselt vastatavale küsimusele „Eksitavad kataloogiettevõtted“ (*päevakorra projekti punkt 24*), tehti ettepanek lükata see punkt järgmisesse osaistungjärku.

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, ja Simon Busuttil fraktsiooni PPE-DE nimel.

Parlament kiitis ettepaneku heaks.

neljapäev

Klaus-Heiner Lehne raporti (A6-0101/2008) (*päevakorra projekti punkt 19*) ja Kyösti Virrankoski raporti (*päevakorra projekti punkt 20*) hääletus lükati edasi järgmisesse osaistungjärku.

o
o o o

Tööplaan kinnitati.

11. EMU10 - Majandus- ja rahaliidu esimesed 10 tegevusaastat (komisjoni teatis)

Komisjoni teatis: Komisjoni aruanne majandus- ja rahaliidu esimese 10 tegevusaasta kohta

Joaquín Almunia (komisjoni liige) esitas teatise.

Sõna võtsid Werner Langen fraktsiooni PPE-DE nimel, ja Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Sõna võtsid Wolf Klinz fraktsiooni ALDE nimel, Alain Lipietz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Mario Borghezio fraktsiooni UEN nimel, Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel, ja Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Reinhard Rack, Monika Beňová, Olle Schmidt, Othmar Karas, Zita Pleštinšká, Danutė Budreikaitė, Gerard Batten, Zsolt László Becsey, Antolín Sánchez Presedo ja Zbigniew Zaleski.

Sõna võttis Joaquín Almunia.

12. Olukorra halvenemine Gruusias (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Olukorra halvenemine Gruusias

Janez Lenarčič (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Jacek Saryusz-Wolski fraktsiooni PPE-DE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, Georgs Andrejevs fraktsiooni ALDE nimel, Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Miloslav Ransdorf fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ria Oomen-Ruijten, Jan Marinus Wiersma, Árpád Duka-Zólyomi, Józef Pinior, Charles Tannock, Alessandro Battilocchio, Corien Wortmann-Kool, Robert Evans ja Vytautas Landsbergis.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Urszula Gacek, Katrin Saks, Ewa Tomaszewska, Janusz Onyszkiewicz, Tunne Kelam, Siiri Oviir ja Zbigniew Zaleski.

Sõna võttis Janez Lenarčič.

ISTUNGI JUHATAJA: Mechtild ROTHE
asepresident

Sõna võttis Benita Ferrero-Waldner.

Kuna esitatud resolutsiooni ettepanekud ei olnud veel kättesaadavad, tehakse need teatavaks hiljem. Arutelu lõpetati.

Hääletus: *juuni I osaistungjärk*.

13. Atlandi-ülene majandusnõukogu (arutelu)

Komisjoni avaldus: Atlandi-ülene majandusnõukogu

Günter Verheugen (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Jonathan Evans fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel, Dariusz Maciej Grabowski fraktsiooni UEN nimel, Umberto Guidoni fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bernard Wojciechowski fraktsiooni IND/DEM nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), Erika Mann, Sarah Ludford, Karl von Wogau, Antolín Sánchez Presedo, Sophia in 't Veld, Urszula Gacek, Pervenche Berès, Corien Wortmann-Kool, Benoît Hamon, Malcolm Harbour ja Małgorzata Handzlik.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Czesław Adam Siekierski, Corina Crețu ja Peter Skinner.

Sõna võttis Günter Verheugen.

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel: Atlandi-ülene majandusnõukogu (B6-0209/2008);

- Jonathan Evans, Elmar Brok, Corien Wortmann-Kool, Malcolm Harbour, Alexander Radwan, Robert Sturdy, James Elles, Andreas Schwab ja Urszula Gacek fraktsiooni PPE-DE nimel: Atlandi-

ülene majandusnõukogu (B6-0210/2008);

- Adam Bielan ja Dariusz Maciej Grabowski fraktsiooni UEN nimel: Atlandi-ülene majandusnõukogu (B6-0211/2008);

- Erika Mann ja Peter Skinner fraktsiooni PSE nimel: Atlandi-ülene majandusnõukogu (B6-0212/2008);

- Umberto Guidoni ja Marco Rizzo fraktsiooni GUE/NGL nimel: Atlandi-ülene majandusnõukogu (B6-0213/2008);

- Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel: Atlandi-ülene majandusnõukogu (B6-0214/2008).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 08.05.2008 protokoll punkt 5.6.

14. Direktiivi Euroopa tööõukogu asutamise kohta läbivaatamine (arutelu)

Komisjoni avaldus: Direktiivi Euroopa tööõukogu asutamise kohta läbivaatamine

Vladimír Špidla (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Philip Bushill-Matthews fraktsiooni PPE-DE nimel, Harlem Désir fraktsiooni PSE nimel, Siiri Oviir fraktsiooni ALDE nimel, Ewa Tomaszewska fraktsiooni UEN nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Ria Oomen-Ruijten, Jan Andersson, José Albino Silva Peneda, Harald Ettl, Alejandro Cercas, Karin Jöns, Proinsias De Rossa, Pier Antonio Panzeri ja Genowefa Grabowska.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Ilda Figueiredo.

Sõna võttis Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Marek SIWIEC
asepresident

15. Inimõigused maailmas (2007) ja ELi poliitika selles valdkonnas - ELi valimisvaatlusmissioonid (arutelu)

Raport aastaaruande kohta inimõiguste kohta maailmas 2007. aastal ja Euroopa Liidu poliitika kohta selles valdkonnas [2007/2274(INI)] - Väliskomisjon. Raportöör: Marco Cappato (A6-0153/2008)

Raport ELi valimisvaatlusmissioonide kohta: eesmärgid, tavad ja tulevased väljakutsed [2007/2217(INI)] - Väliskomisjon. Kaasraportöörid: Véronique De Keyser ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (A6-0138/2008)

Marco Cappato tutvustas raportit.

Véronique De Keyser ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra tutvustasid oma raportit.

Sõna võtsid Janez Lenarčič (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige).

Sõna võtsid Thijs Berman (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Giusto Catania (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Laima Liucija Andrikiienė fraktsiooni PPE-DE nimel, Csaba Sándor Tabajdi fraktsiooni PSE nimel, Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni UEN nimel, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Frank Vanhecke (fraktsioonilise kuuluvuseta), Zbigniew Zaleski, Józef Pinior, Fiona Hall ja Raúl Romeva i Rueda.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Luisa Morgantini, Hélène Goudin, Jim Allister, Ari Vatanen, Richard Howitt, Ona Juknevičienė, Margrete Auken, Willy Meyer Pleite, Kathy Sinnott, Urszula Gacek, Libor Rouček, Sarah Ludford, Maria da Assunção Esteves, Genowefa Grabowska, Maria Eleni Koppa, Marios Matsakis ja Corina Crețu.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Marianne Mikko, Marie Anne Isler Béguin ja Katrin Saks.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 08.05.2008 protokollis punkt 5.7 ja 08.05.2008 protokollis punkt 5.8.

16. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Mairead McGuinness, Marianne Mikko, Danutė Budreikaitė, Mikel Irujo Amezaga, Zdzisław Zbigniew Podkański ja Diamanto Manolakou.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võtsid Csaba Sándor Tabajdi, Marco Pannella, Ilda Figueiredo, Silvia-Adriana Țicău, Marco Cappato, Pedro Guerreiro, Marios Matsakis, Genowefa Grabowska, Csaba Sógor ja Czesław Adam Siekierski.

17. Kaubandus- ja majandussuhted Kagu-Aasia (ASEANi) riikidega (arutelu)

Raport kaubandus- ja majandussuhete kohta Kagu-Aasia Maade Assotsiatsiooniga (ASEAN) [2007/2265(INI)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Kaasraportöörid: Glyn Ford ja Vincenzo Aita (A6-0151/2008)

Glyn Ford tutvustas raportit.

Sõna võttis Peter Mandelson (komisjoni liige).

Sõna võtsid Francisco José Millán Mon (AFET komisjoni arvamuse koostaja), John Purvis (ITRE

komisjoni arvamuse koostaja), Peter Šťastný fraktsiooni PPE-DE nimel, David Martin fraktsiooni PSE nimel, Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel, Leopold Józef Rutowicz fraktsiooni UEN nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni IND/DEM nimel, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Antolín Sánchez Presedo, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Jerzy Buzek ja Pierre Pribetich.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness, Czesław Adam Siekierski, Stavros Arnautakis ja Jean-Pierre Audy.

Sõna võttis Glyn Ford.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 08.05.2008 protokollis punkt 5.9.

18. Toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (puuvilla toetuskava) * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) seoses puuvilla toetuskavaga [KOM(2007)0701 - C6-0447/2007 - 2007/0242(CNS)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Ioannis Gklavakis (A6-0166/2008)

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Ioannis Gklavakis tutvustas raportit.

Sõna võtsid Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE-DE nimel, María Isabel Salinas García fraktsiooni PSE nimel, Diamanto Manolakou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nils Lundgren fraktsiooni IND/DEM nimel, ja Katerina Batzeli.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf.

Sõna võtsid Mariann Fischer Boel ja Ioannis Gklavakis.

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA
asepresident

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 08.05.2008 protokollis punkt 5.5.

19. Süvamere kalavarude majandamine (arutelu)

Raport süvamere kalavarude majandamise kohta [2007/2110(INI)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Rosa Miguélez Ramos (A6-0103/2008)

Sõna võttis Struan Stevenson seoses arutelude läbiviimisega (asepresident vastas, et edastab tema märkused esimeeste konverentsile).

Rosa Miguélez Ramos tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Marios Matsakis (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Struan Stevenson fraktsiooni PPE-DE nimel, Paulo Casaca fraktsiooni PSE nimel, Pedro Guerreiro fraktsiooni GUE/NGL nimel, Carmen Fraga Estévez, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Avril Doyle, Joe Borg ja Rosa Miguélez Ramos.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *08.05.2008 protokoll punkt 5.10.*

20. Majanduslike huvide deklaratsioon

Järgmised parlamendiliikmed ei ole kodukorra I lisa artikli 2 lõike 5 nõuete kohaselt uuendanud oma 2007. aasta finantshuvide deklaratsiooni:

Jean-Luc Bennahmias, Graham Booth, Małgorzata Handzlik, Kurt Lechner, Jules Maaten, José Javier Pomés Ruiz, Teresa Riera Madurell, Britta Thomsen, Catherine Trautmann ja John Whittaker.

21. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 406.217/OJ).

22. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.05.

Harald Rømer

peasekretär

Martine Roure

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

7.5.2008

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andersson, Andrejevs, Andriksen, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Binev, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Chukolov, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Flautre, Foglietta, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gal'a, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Hegyi, Hénin, Hennis-Plasschaert, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, in 't Veld, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klab, Klinz, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David

Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübig, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Schapira, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titley, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Urutchev, Vakalis, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka